



Document présenté devant la

**COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES
NATURELLES**

dans le cadre des

Consultations particulières et auditions publiques en vue d'étudier l'acceptabilité pour le
Québec du projet proposé par Enbridge Pipelines inc. sur le renversement vers l'est du flux de
l'oléoduc 9B

3 décembre 2013

- Merci madame la présidente. Mon nom est André Brunelle, directeur général de Chimie ParaChem. Je suis accompagné de monsieur Bruno Charest, notre directeur du service technique.
- Nous tenons d'abord à remercier la commission de nous avoir invités à cette rencontre. Nous saluons tout particulièrement notre député et ministre de la famille, Nicole Léger.
- Nous félicitons le gouvernement pour la qualité du document qu'il a déposé pour cette consultation publique. Le côté économique a été très bien illustré en faveur du ré-renversement.
- Dans sa présentation devant la commission, le ministre Blanchet a bien signalé qu'aujourd'hui, la sécurité et l'environnement sont devenus des enjeux dans la prise de décision et j'aimerais donc échanger avec vous sur la place importante que ces enjeux occupent dans notre vie de tous les jours à l'usine.
- Je commencerai mon allocution par un **point de sécurité**, une pratique bien instituée dans le milieu industriel au début de chaque réunion, même celle du conseil d'administration. Je vous parlerai ensuite de la **vision gouvernementale** qui a permis à Chimie ParaChem de voir le jour et de devenir un des piliers de l'écologie industrielle dans l'est de Montréal. Je vous parlerai de **Chimie ParaChem** et comment au jour le jour nous concilions l'environnement et la sécurité dans notre quête d'augmenter le rendement et la fiabilité de nos opérations. Je vous glisserai un mot au sujet de notre **comité de citoyens** qui assure un dialogue indispensable pour garder le droit de cohabiter. Enfin, je ne suis pas ici pour vous faire aimer le pétrole, mais plutôt pour vous inciter à consommer de façon responsable, à vous aider à réaliser que **le pétrole est omniprésent** dans notre vie de tous les jours, et j'espère qu'à la fin de mon exposé, vous serez d'accord avec moi que tant que nous utiliserons ces produits, vaut mieux les fabriquer localement avec les meilleures pratiques disponibles, avec des gens compétents, dans le souci de la sécurité et de l'environnement, et ainsi bénéficier des retombées, plutôt que de les importer car il y aura toujours quelqu'un d'autre ailleurs très intéressé à le faire pour nous. Mais pour ce faire, il faut avoir accès à **une matière première compétitive**.

Moment de sécurité :

- Chez ParaChem, avant de faire un travail, un des nombreux outils que nous mettons en pratique est la « **Règle des 3 questions** ». Tous les employés ont ce petit aide-mémoire dans leur poche qui les incite à se demander :

- 1) Qu'est-ce qui pourrait mal tourner ?
- 2) Qu'est-ce qui pourrait faire que ça tourne mal ? et
- 3) Que puis-je faire pour empêcher que ça tourne mal?

C'est très efficace et je vous encourage tous à l'utiliser dans vos activités de tous les jours.

- Je suis très fier de nos employés pour plusieurs raisons; l'une d'elles est le fait qu'ils travaillent sans accidents avec perte de temps depuis presque 10 ans. Les entrepreneurs le font depuis plus de 3 ans.



Une vision gouvernementale :

Nous disons tout d'abord merci au gouvernement du Québec d'avoir cru dans la chaîne du polyester au début des années 2000 en participant par l'entremise de la SGF (*Société générale de financement*) dans la formation de Chimie ParaChem (*ex-Pétrochimie Coastal*), CEPSA Chimie Montréal (*ex-Interquisa*) et Selenis Canada (*ex-PTTPoly Canada*). Cette chaîne est unique au Canada.



La raffinerie Suncor fournit le xylène, un produit qui est issu du pétrole après une première transformation. Chimie ParaChem le transforme en paraxylène qui est à son tour transformé par CEPSA en PTA (*Acide Téréphthalique Purifié*). Sélénis complète la formation du PET (*Polyéthylène Téréphthalate*) en réagissant le PTA avec de l'éthylène glycol.



Ces usines, qui sont à la fine pointe de la technologie et opérées par des Québécois compétents, comprennent dans leurs actions de tous les jours que le succès économique ne peut se réaliser au dépend de la sécurité et de l'environnement.

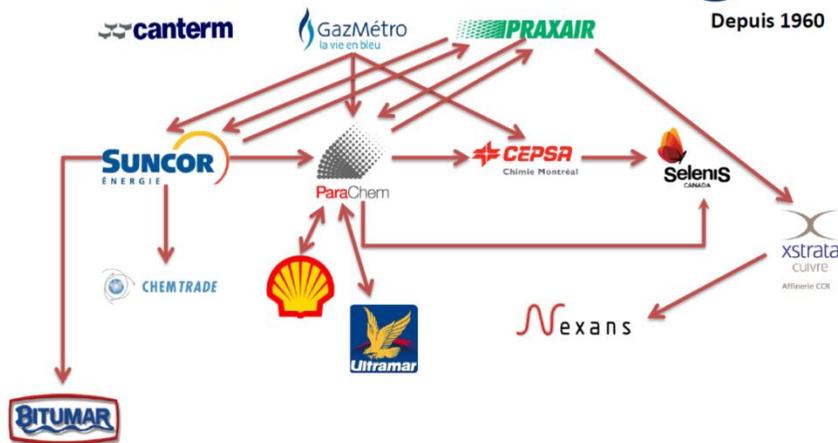


Chimie ParaChem :

- Chimie ParaChem comble 8 % de la production nord-américaine et seulement 1% de la production mondiale. Certains vous diront que même si la chaîne disparaît au Québec, on ne manquera pas de produits. Ils ont raison, mais aussi tellement tort si on pense à la création de valeur. L'enjeu des gaz à effet de serre est mondial. Toute transformation va générer des gaz à effet de serre. Si le produit est fabriqué ailleurs, les GES seront émis ailleurs sans valeur ajoutée pour le Québec.
- Chimie ParaChem peut recevoir sa matière première par train, par bateau et par pipeline directement de la raffinerie voisine. Notre usine fonctionne 365 jours par année, 24 heures par jour. Il est donc primordial d'avoir accès à tous les modes de transport pour assurer l'alimentation en continue de l'usine au meilleur prix possible. La distance a un impact direct sur le coût de la matière première.
- Chimie ParaChem est au coeur de l'écologie industrielle dans l'est de Montréal. Ce maillage serré permet de réduire notre empreinte environnementale parce que nous nous échangeons des produits et des services. Par exemple, nous fournissons de la vapeur et d'autres services auxiliaires à nos voisins, nous recevons du gaz de raffinerie pour nos besoins énergétiques, nous réduisons les besoins d'inventaire par la proximité. Toutes ces actions réduisent notre empreinte environnementale globale.

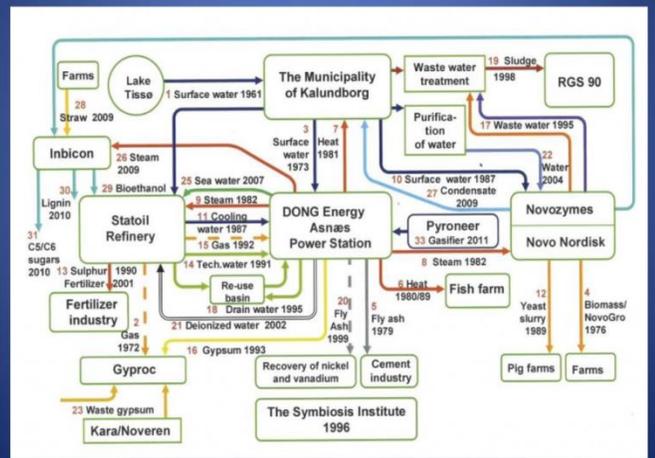
La relation d'affaire entre les membres est importante dans l'est

Association industrielle de l'est de Montréal
Depuis 1960



Exemples de symbioses industrielles à l'international

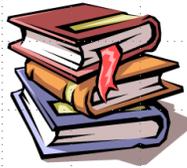
Kalundborg, Danemark



- Chimie ParaChem possède un programme d'inspection pour assurer l'intégrité de ses équipements et utilise les meilleures techniques disponibles. Je vous en parle parce que nous utilisons les techniques d'inspection utilisées par Enbridge et nous savons que leur approche est solide.
- J'entendais la semaine dernière madame Foisy de la CCEM (Chambre de commerce de l'Est de Montréal) vous relater son expérience lors de sa visite d'une excavation exploratoire d'Enbridge à Mirabel. Il n'y a rien de mieux que de le voir pour comprendre.

LES POLITIQUES ET PROCÉDURES DE PARACHEM SONT BASÉES SUR :

- **La réglementation en vigueur**
 - ✓ Loi sur la santé et la sécurité du travail
 - ✓ Règlement sur les établissements industriels et commerciaux
 - ✓ Règlement sur la qualité du milieu de travail
 - ✓ Règlement sur le programme de prévention
 - ✓ Règlement sur les normes minimales de premiers secours et de premiers soins
 - ✓ Règlement sur les comités de santé et de sécurité du travail
 - ✓ Code de sécurité pour les travaux de construction
 - ✓ Loi et règlements sur les appareils sous pression
 - ✓ Etc.
- **Les pratiques en vigueur ailleurs dans l'industrie**
 - ✓ Autres usines et raffineries de Suncor
 - ✓ Autres usines et raffineries avoisinantes
 - ✓ Anciennes procédures de Gulf et Kemtec
- **La réglementation américaine**
 - ✓ Occupation Safety and Health Agency (OSHA)
- **Les pratiques recommandées par diverses associations industrielles**
 - ✓ American Petroleum Institute (API)
 - ✓ Center for Chemical Process Safety (CCPS)
 - ✓ National Fire Protection Agency (NFPA)
 - ✓ Code Canadien de L'Électricité
 - ✓ Etc.



Revue de pré-démarrage – Gestion de changement



Chimie ParaChem
Revue de pré-démarrage

Page _____ de _____

Titre du projet: _____ Projet no.: _____

Personnes assignées à la revue:

NOM	REPRÉSENTANT	SIGNATURE
	Opération	
	Opération support	
	Environnement	
	Sécurité	
	Projet	
	Inspection	
	Processus	

Date de la revue:

La revue couvre le projet OUI NON
 La revue couvre le projet OUI NON avec inclusion des items critiques de plan d'action

Items de mise à jour	MISE À JOUR		DATE	INITIALES
	REVISÉ	REVISÉ		
État des P&ID, P&ID, données, Réviser l'équipement				
Procédure d'opération				
Procédure d'entretien				
Procédure de démarrage/arrêt				
Procédure de sécurité / fiches signalétiques				
Évaluation de la sécurité au démarrage (PSU/CCS)				
Évaluation des opérations				
Autres à compléter				
Autre				

AUTORISATIONS

Tous les items relatifs pour le démarrage ont été complétés. L'équipement a été vérifié par l'opération et est prêt à démarrer.
L'autorisation est donnée pour démarrer cet équipement.

Évaluateur: _____ Date: _____

1010-100 - 04-10
Mise à jour 1 - (1) (État de la planification)
1. Réviser avant le démarrage
2. Réviser pour la date demandée
4. Non révisé

Comité des citoyens :

- Ceci m'amène à vous parler de notre comité de citoyens créé en 2002. Nous établissons un dialogue avec nos citoyens locaux en tout temps et lors de nos rencontres, nous leur expliquons ce que nous faisons, comment nous les faisons et répondons à leurs questions. Par exemple, on révisé toutes les étapes qui mènent à la construction d'une usine et du maintien de son intégrité, comment on gère les changements. On parle de nos procédures de sécurité, d'environnement, d'hygiène industrielle, on visite les installations. On y discute aussi comment on analyse les incidents, les quasi-incidents, appelés aussi les passé-proches. Les citoyens nous confient ce qu'ils pensent, leurs impressions et leurs appréciations de nos façons de faire.

Membres du Comité de liaison



En haut de gauche à droite: Claude Belhumeur, François Belzil
Monique Major, Alice Drouin.
En bas : André Brunelle. Céline De Serres et André Vincent.

Le pétrole est omniprésent :

- Les hydrocarbures sont à la base de plusieurs produits de consommation, que ce soit l'emballage léger, les pièces d'avion et d'auto qui allègent leur poids et permettent de réduire leur consommation d'hydrocarbure, les vêtements, les matériaux utilisés par les hôpitaux, l'isolation de nos maisons, le shampoing, le détergent à lessive liquide, tous vos appareils électroniques, votre brosse à dents, etc.



- Notons que le PET est une molécule qui présente plusieurs avantages, dont la capacité d'être un matériau léger, stable et entièrement recyclable. Ce produit de base est intimement lié à notre mode de vie moderne.
- Ainsi ce soir, prenez le temps de réaliser tout ce qui vous entoure qui est à base de polyester, les contenants d'emballage ultraléger dans votre frigo, regardez en dessous du contenant et cherchez le sigle 1, le PET, complètement recyclable. Pensez à votre chemise en polyester, votre polar, le chandail de hockey du Canadien ou bientôt celui des Nordiques.

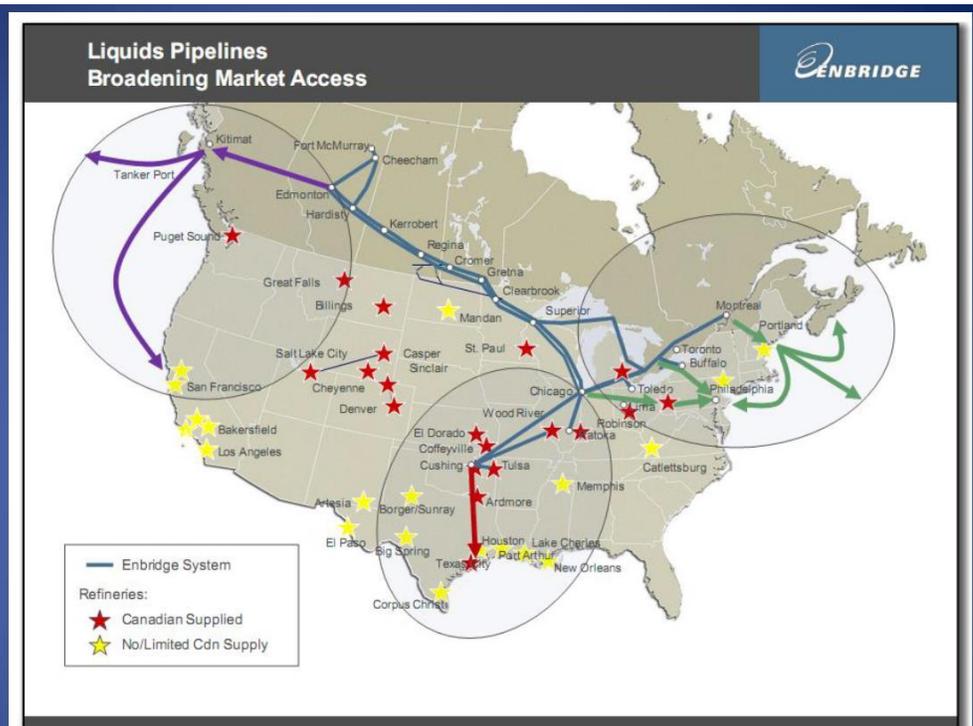


- La semaine dernière, l'AIEM (*Association industrielle de l'Est de Montréal*) vous a mentionné l'étude qu'elle a entreprise sur le futur industriel de l'est de Montréal avec l'aide de l'école Polytechnique de Montréal. Cette vision s'articule autour du concept d'écologie industrielle.
- Chez ParaChem, nous sommes convaincus que l'Est peut être cette terre d'accueil pour des projets d'avenir et structurants qui profiteraient des infrastructures existantes afin de supporter et de favoriser la recherche, le développement et l'utilisation des technologies innovantes, tout comme nous l'avons fait lors de la venue de Selenis Canada; le dernier maillon de la chaîne du polyester.



- Sur l'autre diagramme publié par Enbridge en 2010, on distingue par une étoile rouge les raffineurs des États Unis qui ont déjà accès au pétrole de l'Ouest. Comme le marché nord-américain des carburants est un marché mature, nous croyons que celui-ci subira d'autres contractions et consolidations. À noter que la diapositive montre les détails du projet où le pipeline MPL (Montreal Pipe Line) pouvait être renversé, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui.

Ce ne sont pas toutes les raffineries de 125 000 barils par jour qui vont fermer en Amérique du Nord, **mais il y en aura d'autres.**



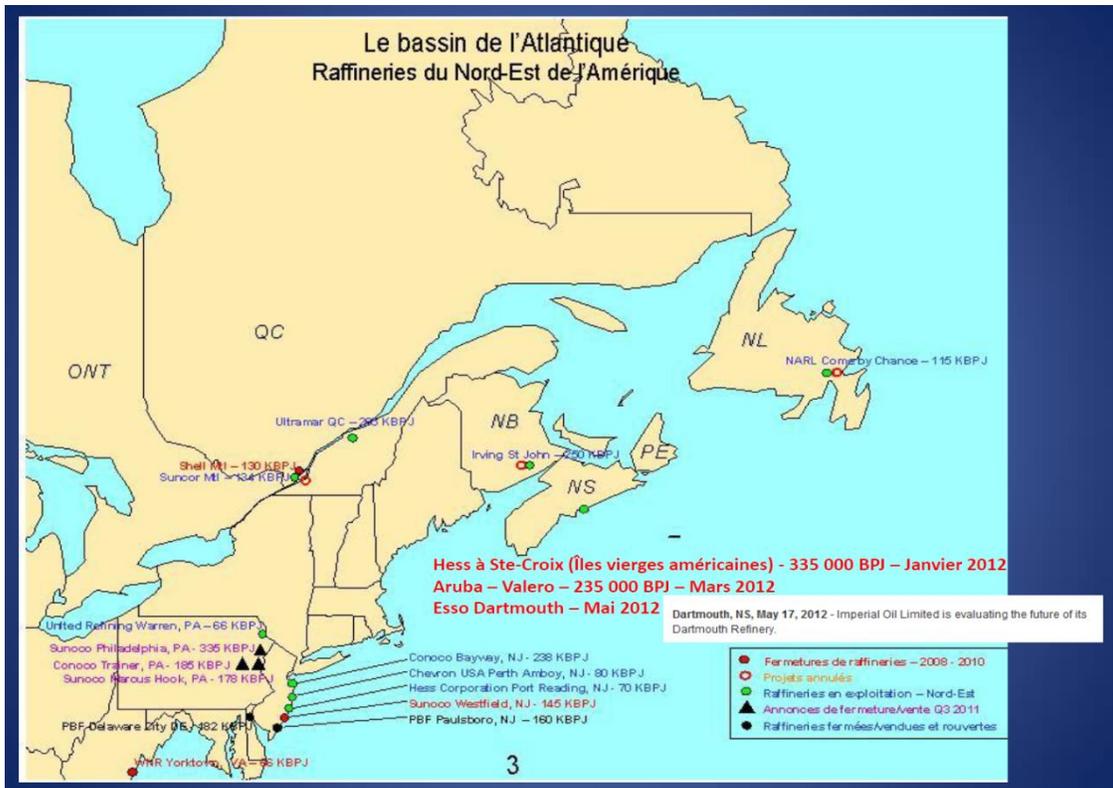
Investment Community Presentation
April 2010

La flexibilité des sources d'approvisionnement de la matière première
...nous donne une chance de courir plus vite que l'autre!

- Si vous me permettez une petite analogie... Imaginons que la contraction du marché nord-américain est représentée par un ours. Si je suis un raffineur et que mon collègue est aussi un raffineur et qu'il y a un ours qui nous court après, je n'ai pas besoin de courir plus vite que l'ours, je dois juste courir plus vite que mon collègue... Et c'est ce qui arrive actuellement. On note que depuis la fermeture de la raffinerie Shell à Montréal, au moins quatre autres raffineries ont fermé leur porte.

Une « citation » cruellement célèbre...

Lorsqu'un ours affamé poursuit deux personnes, le plus important n'est pas de courir plus vite que l'ours, mais de courir plus vite que l'autre....



- **En conclusion :**

Nous sommes conscients que le marché est en évolution et que nous devons collectivement revoir à la baisse notre utilisation des combustibles fossiles et de consommer de façon responsable. Il faut travailler sur la transition. Mais, tant que nous faisons le choix de consommer un produit, il vaut mieux le fabriquer localement selon les meilleures pratiques plutôt que d'offrir à quelqu'un d'autre ailleurs de le faire à notre place.



- Mais pour ce faire, il faut avoir accès à de la matière première compétitive. On aura beau avoir les meilleures usines, des règles de fonctionnement strictes et des gens compétents, si nous n'avons pas accès à de la matière première de façon compétitive, nos chances de succès sont compromises.

- La pétrochimie québécoise demande humblement la permission de courir aussi vite que les autres, car cela nous donnera la chance de pouvoir les dépasser par nos autres actions; c'est-à-dire, la sécurité, la fiabilité et l'écologie industrielle.

- Merci infiniment pour l'opportunité que vous nous avez donnée aujourd'hui.

